

Став странаасса пролетарийс, бутувтчый!

Пегораса Вёрлэдзис

ВКП(б) мылдниса райкомлён да уджалысь йөз
депутатъяс районной советлён орган.

№ 8 (842) Январь 26 лун 1941 во. Дон 5 ур.

Колхозъясысь, сиктъясысь став вынъяс вёр!

Талун ми печатайтам ССР Союза Совнарком да ВКП(б) ЦК постановлениекёд ийтёдны Кomi АССР-ын вёр заготовитом да кыскалом вылын платной трудгужповинность пыртём ийлээс "Коми АССР-са СНК-лис да ВКП(б) обкомлыс постановление.

Вёрлэдзёмын платной трудовой да гужевой повинность — исключительно ыджыд государственой важности делё, ко дос веськёдма 1941-вося первой кварталса вёрлэдзан план тыртём выл.

Платной трудгужповинность заводитис январь 23 лунсиянь да кутас мудны апрель 1 лунёдз. Тайёжаднас районса лесозаготовительной предприятиеис колхозникъяслён да единоличникъяслён средствоисон долженбэс заготовитны 40 сурс кубометр, подвозитны 10 сурс кубометр да кыскавны 67 сурс кубометр.

Сельисполкомъя, первичной парторганизация да колхозъяе должны бэс вёл котыртын колхозъясысь да сиктъясысь уджалысь йөз да вёвъясе вёрлэдзанъяйс январь 23 лун кежло организованной петом выл. Но, коть и жаль, тайёс уналын абу пэртёма олёмё, Январь 25 лун кежло вёрлэдзанъяйс петкёдма сёмын на 125 колхозникбэс да колхозъясысь 82 вёв, а бткаолысь петисны сёмын 2 морт. Тайё фактыс висята, мый сельисполкомъясс юралысья, сиктъяссса первою кварталса план сод-тёдби тыртёмён.

ной партийной организацияс тайё зэв важной тёдчанлуна мероприятиеас босытчины несеръёзной, кывкуттёма. Татшом несеръёзной онтошиенесё колё бырёдны пыр жё. Петкёдны вёрлэдзанъяйс ёнжё сы мэнда йёзс, медым обеспечитны производственней заданиес быть тыртём, кодъяес райкомён да райсоветса исполнкомён распределитома колхозъяслы да единоличникъяслы.

Арся-тёвся вёрлэдзан план тыртёмын первой квартал являйтё решаютойн. Партийной, советской да лесозаготовительной организацияс обязанбэс примитны став мераяс сы могысь, медым первой кварталыс быд лун используйты вёрлэдзёмын үнджык кубометр вёчом да кыском выл. Но, такёд тийтёш, некыдзи оз ковкунёдни, мый вёр улж выл локтасы уна рабочийяе да вёв вын. Колё обеспечитны вёрпунктъяслы йёбэс организованной встретитом, лбсёдны налы колаца бытовой условиене, пыр жё да правильной найбэ распределиты уджалан местаяс.

И абу сомнение, мый колхозникъяслы да бткаолысья партиялбн да правительстволён постановление выл вочавидзасны вёрлэдзан уджъяс выл организованной петбмён, XVIII партконференция честь кузя соцордийсом нёшта ёнджеяка паськёдёмён да первою кварталса план сод-тёдби тыртёмён.

Абу сомнение сын, мый колхозникъяслы да бткаолысья партиялбн да правительстволён постановление выл вочавидзасны вёрлэдзан уджъяс выл организованной петбмён, XVIII партконференция честь кузя соцордийсом нёшта ёнджеяка паськёдёмён да первой кварталса план содтёдён тыртёмён.

Коми АССР-ын вёрлэдзём да кыскасьом вылын платной трудгужповинность пыртём ийлээс

Коми АССР-са Совнаркомлён да ВКП(б)
Коми обкомлён постановление

Коми АССР-са Совнарком да ВКП(б) обкомлён бюро постановляйтёны:

1. СССР-са Наркомлеслён предприятиеисыв вёрлэдзём да кыскасьом вылын платной трудгужповинность пыртём ийлээс СССР-са СНК-лис да ВКП(б) ЦК-лис 1941-го январь 17 лунсия постановление примитны неуклониё олёмё пэртёмё.

2. 1941-вося первой кварталын вёр пэртёдём да кыскалом кузя пластиртём могысь пыртны "Комилес", "Вычегдолес", "Лузтранлес", "Трестъяслы да Коми Наркомлесын вёрлэдзём вылын платной трудовой да гужевой повинность январь 23 лунсиянь апрель 1 лунёдза да выполнитны Коми АССР кузя колхозникъяслён да единоличникъяслы средствоисон пэртёдчом кузя 380 сурс кубометр, подвозка кузя 570 сурс кубометр да кыскасьом кузя 1.130 сурс кубометр.

3. Обяжитны ВКП(б) Печорской окружкомёс, райкомъяслы да уджалысь йёз депутатъяслы районной Советъяслы пэртни олёмё 1941-вося первой кварталын колхозникъяслён да единоличникъяслы средствоисон СССР-са Наркомлеслён предприятиеисин производственней заданиес тыртём та диню пунктём таблица сөрти (приложение № 1).

4. Тиёктыны ВКП(б) райкомъяслы да уджалысь йёз депутатъяслы районной Совета исполнкомъяслы леспромхозъясс директоръяскб да мехлесопунктъяса начальникъяскб отланы пыр жё разверстайтны производственней заданиес колхозъяслы да единоличной овийсъяслы кузя да 1941-вося январь 23 лунсияне неёрёнджык котыртын вёрлэдзём выл сезонибай рабочой да гужевой вынылс петом сы мэнда, мыйдта колё заданиес тыртём выл.

5. Мездны обязательной трудовой да гужевой повинностиесь рабочийяес да служащейяес, кодъяе занятьтесь государственой предприятиеисин, учреждениесин да транспорт вылын.

6. Пунктыны персональной кывкутём платной трудовой да гужевой повинности ийтчом мероприятиеис олёмё пэртбмс да колхозникъяслы да единоличникъяслы средствоисон вёр пэртёдём, подвозитом да кыскалом обеспечитомыс ВКП(б) райкомъяслы первой секретарьис выл да уджалысь йёз депутатъяслы районной Советъяслы исполнкомъяслы председательяс выл.

(Помеё видэбд 2-од дистб.)

Коми АССР-са Совнаркомлён да ВКП(б) Коми обкомлён постановление (пом)

7. Установитны, мый трудовой да гужевой повинность став кыскасьом да гужевой повинность кыскомъясон. Основной да прогрессивной удждон кыдзи основной, сідзи и прогрессивной премия — надбавкая с СССР-са СНК-лын да ВКП(б) ЦК-лын 1938 во ноябрь 15 лунся 1.238 номера постановление серти начисляйтём.

8. Рабочийя, кодъя занятьтесь ворлэдзом вылын лесозаготовительной организацийской договоръя серти, трудгужповинность пыртём борын, кольбыны уджалан

Коми АССР Совнаркомса Председатель
С. ТУРЫШЕВ.

ВКП(б) Коми Обкомса Секретарь
А. ТАРАНЕНКО.

1941 вося январь 20 лун.

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

ПЛАН

Коми АССР-са предприятие да районъя кузя 1941 вося первой квартал выло производственной задание юклом кузя*)

Предприятие	Районъя	Сурс кубометръя		
		пёрт	подвозка	кыскасьом
Мылдік леспромхоз	Мылдін	40,0	10,0	67,0
Кожваса леспромхоз	уза	21,0	—	60,0
Ильва леспромхоз	Ильва	10,0	10,0	55,0
Устьцильма леспромхоз	Устьцильма	10,0	—	55,0
Летка леспромхоз	Летка	—	—	6,0
Лузса леспромхоз	Луз.	—	—	5,0
Шойнаты леспромхоз	Шойнаты	6,0	—	12,0
Сыктывдинса леспромхоз	Сыктывдин	3,0	5,0	12,0
Сыктывса леспромхоз	Сыктыв	—	—	10,0
Куломдина леспромхоз	Куломдин	10,0	—	18,0
Ставыс Коми АССР-са Наркомлес кузя		100,0	25,0	300,0

*) Плансö вайбдам сёмын Коми АССР-са наркомлес кузя, а мүндö предпрытие сёд пропуститома.

Удж дорö кывкуттомуа относитчомысъ примитны колана мера

„Соц-Илыч“ колхозса бригадир Бажуков В. И. аслас удж дорö относитчо несеръёзной бригадой руководитом пыдди, сїё тшокыда пьянствуйтö да лунъясон из волы удж выло. Пример, 1941 вося январь 15 лунъялар пьянствуйтö. Омбля относитчис удж дорö и уборка кадö, мый восяна 1940 вося убороч-

ной план бригадаын провалитс, эз выполнит.

Удж дорö татишом отношенииесъ колхозса собралиелы Бажуков кузя колö примитны колана мера да водзö выло требуйтни ссылыч честной, добросовестной удж.

И. ДЕНИСОВ.

Ворлэдзом да кыскасьом вылын платной трудовой да гужевой повинность пыртём йылысь

ВКП(б) Мылдінса райком буролён да уджалысъ йёз депутатъясъ рабочесветса исполнкомлён шоум да транспорт вылын.

Ворлэдзом да кыскасьом вылын платной трудовой да гужевой повинность пыртём йылысь СССР-са СНК-лысъ да ВКП(б) ЦК-лысъ 1941 во январь 17 лунся да Коми АССР-са СНК-лысъ да ВКП(б) Коми обкомлён 1941 во январь 20 лунся постановление ясъ неуклонной олёмö пёртём могысъ ВКП(б) райкомлён буро да уджалысъ йёз депутатъяслён рабочесветса исполнкомом постановляйтöны:

1. Обяжитны уджалысъ йёз депутатъяслён сельсоветъяслён исполнкомъяссса председательясъ, колхозъяссса председательясъ да первичной парторганизацияссса секретарьясъ платной трудовой да гужевой повинность кадö 1941 вося январь 23 лунсянъ апрель 1 лунёдзы выполнитны район кузя колхозникъяслён да единоличникъяслён средствоясъ пёртём кузя 40 сурс кубометр, кыскасьом кузя 67 сурс кубометр да подвозка кузя 10 сурс кубометр, колхозъяслы да единоличникъяслы распределитом производственной заданиелысъ та динö пуктöм план серти.

2. Обяжитны уджалысъ йёз депутатъяслён сельсоветъяслён исполнкомъяссса председательясъ, первичной парторганизацияссса секретарьясъ вайбдны производственной заданиесъ колхозникъяслёд да единоличникъяслёд не сёйнджык 1941 вося январь 23 лунсясъ, котыртни ворлэдзом сезонной рабочой да гужевой вынлились пётом сы мында, майдта колö заданиесъ тыртём выло.

3. Мездыны обязательной трудовой да гужевой повинности ясъ рабочейясъ да служащейясъ, кодъя занятьтесь государственной предприятиеясын, учреждениесъ

ВКП(б) райкомса секретарь Ф. Истомин.

Райсоветлён исполнкомса председательясъ вежьесъ

И. Шуктомов.

1941 вося январь 22 лун.

З А Д А Н И Е

Мылдін районуңа колхозъясы да единоличникъясы 1941 весянан 23 лунсанын апель 1 лүнбада вәрләдзан уджыасында трудовой да гужевий повинность привлекайтөм кузи

Колхозъясы	Сиктсөветъясы	Кубометръяёв		
		Породны	Кысыны	Подвозка
„Рычаг социализма“	Подчерье	1000	3000	—
„Горт-ель“		1500	3500	—
„Новая Печора“		1000	2500	—
„Лёбом-ю“		1000	3000	—
Единоличникъясылы		1900	350	—
Ставыс Подчерьской сиктсөветъясы		6400	12350	—
„Выль олём“	Савинобор	1500	3000	—
„Красная звезда“		—	2000	—
„Ичот-ди“		2500	3500	—
„Сой-ю“		3000	3500	—
„Югыдлань“		1900	3000	—
Сталин нима		500	2000	—
„Гранат“		500	1000	—
„1-е мая“		500	1500	—
Молотов нима		500	2000	—
Единоличникъясылы		2000	350	—
Ставыс Савинобор сиктсөветъясы		12000	21850	—
„Асъя кыа“	Покча	500	2500	—
„Выль туй“		1500	2500	—
„Выль олысъ“		3000	—	—
Единоличникъясылы		2500	—	—
Ставыс Покча сиктсөветъясы		7500	5000	—
„Красная Сойва“	Мылдін	—	1200	—
„20 лет Октября“		500	2000	—
„Пионер“		1500	4500	—
Буденний нима		500	2400	—
„Красная Печора“		500	2400	—
Калинина нима		1500	—	—
Единоличникъясылы		2300	—	—
Ставыс Мылдін сиктсөветъясы		6800	12500	—
„Соц-Ильч“	Ильчдин	1500	3500	—
Фрунзе нима		—	1000	—
Ворошилов нима		1000	3000	—
„П-я пятилетка“		—	1500	—
Киров нима		—	1000	—
Единоличникъясылы		300	—	—
Ставыс Ильчдин сиктсөветъясы		2800	10000	—
Единоличникъясылы	Мамыль	—	300	—
Ставыс Мамыль сиктсөветъясы		—	300	—
Мылва вәрпунктын сезониоя уджалысъ Устькуломской районса колхозникъясы да единоличникъясылы:				
„Труд севера“		—	—	4000
„Выль олём“		—	—	3000
„Павшик борцов“		—	—	3000
„Герой труда“		—	750	—
Леваневский нима		—	1500	—
„Трактор“		—	750	—
„Молодой большевик“		—	2000	—
Единоличникъясылы		4500	—	—
Ставыс		4500	5000	10.000
Ставыс района пасыты		40.000	67.000	10.000

Пламенной большевик

(В. В. Куйбышев кулан лунсанын 6-бд годовщина кежелю)

6-во салын — 1935 весянан январь 25 лундан күлес Валериан Владимирович Куйбышев.

ВКП(б)-ләй Центральвой Комитет В. В. Куйбышев күләм йылдыз аслас, извещениенең гижис:

Куйбышев ёрт вәлі пролетарской революционерләй, последовательной ленинцләй, партияләй да рабочий классләй врагъясдор дөрөнешимирийстләй да коммунизм деләй вәсна самоотверженной борецләй образецләй.

Сий веңкәдләй улын заводитчис геннаиль ленингәр ГОЭЛРО план практикес оләм бәртәм. Первойя гырысы советской электростанцияне — Болховской, Шатурской, Каширской, Кизеловской — юлі стритбомда да дәзбома ужәй. В. В. Куйбышев участие дырын.

1922-сән 1923 веясын сий партияләй Центральной Комитетте секретарын пинис оты, Сталин ёртләй матиса отсанысь. Партияләй X съезд вылышын Куйбышев ёрт бәрәйнескә кандидатон, а XI съезд вылышын партияләй ЦК-са шлен. 1927 веясын сий ВКП(б) ЦК-ләй Политбюроса шлен.

В. В. Куйбышев партияләй врагъясдор относитчис не-примиримә да беспощадибя, уна во чәк сий нубдес тыш капитализмләй троцкистско-бухаринской агентъясы павыд, буржуазибя националистъясы павыд.

Не-примиримость да беспощадность вәсна, партия деләлә глубочайшой преданность вәсна партия сийес вылышынде. И кор. В. И. Ленин инициатива серти, партияләй XII съезд вылышын создайтчо ЦКК-РКИ-ләй объединений орган, сэтчо веңкәдләйн вәлі сүйтбәмә партияләй верней пи-В. В. Куйбышев. Большевистской страстью сий бәрәйтиштә бөрократъя, волокитчилик вылыш, кодъяш мешайтисы четкә уджалысъ государственний аппарат создайтчомы. Куйбышев ёрт мудзлыгы тышкасис партияләй единство вәсна, вражеский элементъясын сийес весалдом вәсна.

Дәржинский ёрт күләм бәрәй пи-В. В. Куйбышев назычайтчо Народной Хозяйствой Высший Совета председатель. Коди сий бәрәйтиштә промышленностью. Тайбә вәлі первои сталинскай пятилетка водзыны, грандиозибя социалистической строительство водзынын. Куйбышев ёрт веңкәдләй улы проектируйтчон миян страналәй крупнейшой индустриалыгы гигантъя — Азовсталь, Запорожсталь, Магнитка, Кузнецк да мукәд. Сий лично ачыс чидалис строительной площадка да участыйтие Днепрострой, Сталинградской тракторной зааод, Горьковской автозавод, Березиниковской комбинат да мукәд.

Гражданской войнадан фронтъяләй вылыш уна победа яс торйадын позытома имтчабась В. В. Куйбышев нимәд. Сий вәлі чехословакъя да белогвардейской отрядъяләй вылыш победа яс организуитасы, кодъяш 1918 веяса действуетиес Поволжье. Фрунзе

(Помес видзбәд 4-бд листбә).



ВЕЖОН ЧОЖОН

Иностранной телеграммаяслон обзор

Колян вежон чоҗон не-
благоприятной поводда
вёсна германской да ан-
глийской авиациялын
действиеяс эз отли-
чайтыны достаточной
активностьюн.

Иностранной печать
торйөдд уна внимания
германской воздушной
виңъяслы Средиземной
мореианглийской воен-
но-морской флоты па-
выда операциясы. Гер-
манской бомбардиров-
щикъяас вбчалоны систе-
матической налётъяас
Мальта ді вылә (Среди-
земной мореи Англия-
лы военно-морской ба-
за). Рейтерагентство юрт-
ис германской самолётъ-
ясын оти английской
крейсер вёйтём йылыс.
Американской газета
„Нью-Йорк Таймс“ гиж,
мый немецъяас успешной
атакуитисны английской
авианосец. Средиземной
мореианглийской воз-
душной вынъяас,—индо-
газета, чинисын оти кой-
мёд юкён вылә Гётёр.

* * *

Албанияса фронтъяас
вылын джуджыд лым да
морозъяас мешпайтоны во-
енний, операцияяс пасъ-
кыда нубдомлы. Но сы
вылә видзәйттог, грекъяас
надзёвникон продвигайт-
чоны итальянцъяслон
главной оборонительной
линия—Валона, Берат да

Эльбасан дорö. Албанияло
дугдывтог локтоны гы-
рысы итальянской под-
креплениеис. Сомын боръя вежонын Ассоши-
айгед пресс агентство
юртём серти, сэтчо воис
18 свежой итальянской
дивизия. Сий жо кадо
Грецияб шыбласъя аи-
глийской войска. Герман-
ской газета „Кельнише
цайтунг“ кывъяас серти
Грецияны находитчоны
80-90 сюре англичана.

* * *

Январь 21 лүнә англи-
чана заводитисы Тобрук
—Средиземной мореса
Ливийской берегын
итальянской военно-мор-
ской да воздушной база
штурмуйтоб. Мод лүн-
нас австралийской армия-
лын штаб, коди приви-
майтис участие тайо опе-
рацияисас юртис, мый
Тобрук босътома. Аи-
глийской войскан босъ-
тома уна плленйис, уча-
тыда военной материаль-
ясе.

Боръя луннас пасъка-
ле военний действиеяс
Асыввив Африканы. Ан-
глийской войска личком
улын итальянцъяас эва-
куируктисы Кассала кар
(Англо-Египетской су-
дац). Английской мото-
ризований частья
иырисны Абиссинияб.

* * *

Кыдзи нин юртсын-

ліс январь 12 лүнә Лон-
донын волі „Народный
Конвентлон“ съезд. Ман-
датий комиссиялон дан-
ийяс серти съезд вылын
присутствуйтис 2234 де-
легат, кодъяас представ-
лайтобы разной организа-
цииисын сулалыс 1
миллион 200 сюре мортос.

Съезд вылыш участ-
никъяас пынсы откы-
мынъяас подвергайтис-
ны преследование. Лон-
донса рытыв-войны
районын оти предприя-
тиеса кык заводской ста-
рости волі уволитома
пир жо, кыдзи сомын
Конвент заседание боръын
бергёдчинын удж вылә.
Тайо увольнениене вай-
дис рабочайтисын воз-
мущение. Волі чукортба-
ма некымын митингъяас,
конъясын выставляйт-
чис требование бергёд-
нын удж вылә уволитомы-
яссо.

Рейтер агентство пе-
редайтис юргом си вы-
лыш, мый Англияса
правительство запрети-
тие английской Компар-
тиянын „Дейли Уоркер“
газета.

* * *

Ува американской га-
зетъяас, кодъяас отражай-
тобы капиталистической
кругъяислын интересъ-
ясе, выражайтобы требо-
вога Англияны пыткыб-
са политической положе-
ние развивайтчом ку-
зя, заявляйтоби, мый
тайо развитие вайдо
социалистической эле-
ментъяас да группаяас
ёнмёдом. Англиялы эт-
сог сетом куяя вопросо
сувтлёмён, тайо газетъ-
яасы требуй оны англий-
ской правительствоись

зверение си вылыш, мый
тайо „предотврати-
тас Англияны социализм
установитом“. „Уоллст-
рит джорнэл“ газета от-
мечайтё, мый „англича-
налын тёдчана юкён стре-
митчо война боръын со-
циализм установитом не
сомын Англияны, но и
сылон континентын“. Во-
дё газета требуйтё, мей-
дым Англия определи-

тис ассысы могъяссой вой-
наын.

* * *

Японской парламент-
лой оні муныс 76-од
сессия вылыш речён, ко-
дос посвятитома Япония-
лын внешней политика-
лы, выступитис иностранной
делёяс кузя министр Мацуока. Япония-
лын Советской Союзкод
отношениеяс вылә сувтлёмён, Мацуока зая-
витіс, мый волі эсько не-
желательной, медым
существуйтис диплома-
тической отношениеяс
Япония да СССР костын
колины сэтшомён жо, кутишомён явлатчын
онія кадода. Оні,—заяви-
тие Мацуока,—пуктысъ
став усилиеяс си вылә,
медым бырдны взаимной
разногласиеас да лој кө
позинтун, бортын олбом
водә вылә фундамен-
тальной вежсъомъяас дипломатической
отношениеясын.

Международной обста-
новкалыс водә осложн-
ение пасйомён,—Мацу-
ока висъталис,—США кө
лод вовлекитома Евро-
пейской войнай и Япония,
татшом ногён, сіздж ви-
нужден лоб сувтны сэт-
чо, то саки война охвати-
тас став мирб. Быть кө-
лод стремитчын сиб,—
заявитіе Мацуока,—ме-
дым кыда позъ бидбджык
дугбдны муныс война.

СВОДКА

О ходе лесозаготовок
на 25 января за первый
квартал 1941 г.

Лесопункты	% выполнения в плану	
	Рубка	Возка
Когильский	12,8	11,9
Мыловинский	14,2	15,9
Вельский	16,2	11,8
Дутовский	14,2	13,6
Печорский	13,8	11,6
Итого по ЛПХ	14,2	13,5

Отв. ред. С. ПОПОВ.

закладкаис пунктомун.

1930 восянь В. В. Куйбышев—госпланс председатель да СССР Совпаркомса председательбе вежнис. Сий нубдом ыджыд удж мёд сталинскай пятилетней план составитомын. Партиялы XVII съезд боръын сий вөзгавляйтоб си-
ветской Контрольынис Комиссия.

Куйбышев брт волі великой
Сталинблын верий соратникон
да ученикди. Асысын медбръя
речь сий помалес татшом
вынъяси.

„Ми уджалам да тышкасым
тайо вояссы Сталин брт ве-
съхдлым улын. Сынч черитом
программа серти рабочой
класс да крестьянство шедбдис-
ны грандиозной вермёйяс...
Великий Сталин веъкблдлым
улын миян победаисла да

Ц 253.

Коми АСОР-са НКМП-дөй типография.

Тираж 625 экз